استانبول مکتوبی

# هر یرده قارشیمده سك !

٨ مایس - ١٩٢٧

اولاری مکتبلرده ( اصول کتابت ) درسی اوقوتورکن خوجا افندی که - کوزمك اوکنده یا مالیه مکتوبی قلمندن یاخود رقاچ مکتبده کتابت اونوتغله معروف اولمش اولان ، قولالی کوملك کبیر، پلاستون بوبوریاغی طاقار، غاوش وتیلی، اکثریا ساچل صقالی بر ذات کبیر - ( اصول مکاب ) محشده :

( المر - لة نصف المواصله )

دستورنی سویله ه دن فرغت ایتمز و مکتوبلاشمق یارم بولوشمق، یا م قاووشمق تفسیرله قاریشیق برسافم مکتوب صورتلری یازدیریر، چیزدیریر، حتی از رله تیر ایدی . فقط :

« زمان زمان ترقی ، جهان جهان فنون »

حکمه جه اودورلردن بری هرشی ده کیشدی . هرشی یاری یه کیتدی ! حتی کچنلرده غزته لر یازیور لردی :

( بر آینه لی ته له فون ) ایجاد ایدیلمش ، هم قونوشولیور ، هم ده کوروشولیورمش . آرتیق اسکی شرقیلر ضدن :

« حسرتدن بوشب ای ماه
« غریب قالدم دبیه اواه !
« غریبلاه امدکن آه ،
« خیالك آلدم خیاله »
« کیریشدم ناحسبحاله »

مضمونی ده کوزدن دوشدی . نه حسرت قالدی نه غریبلك . نه خیال وحسبحال ، نه ده یوکسوك ! بر :

— لو !

متعاقباً غیرلا سوز :

اوو ح ! . کل ماقیم ، کچ قارشیمه !

— ناصیلسك حجیم ؟

— ایمیسك شکرم ؟

— بویکی بوسکی سه وه م ، بنم سوکلون یارم !

— بن سکا طاریلدم !

— آ ، ! بو ناصل لاف ؟ آرامزده طارغینلق سوزی اوله جقمی ایدی یا !

— اولامه قدی اما مه یلیم ؟ قاچ کوندر بر ( آلو ! ) ولسون بوق !

فقط بویکی آلت حفنده وبرلین تعریفه کوره

. . . . . .

هر ایکی طرفدکی ( نه له فون ) اوزرینه بر آینه قونویور، کوروشه جکلر و آینه لره باقرب یکدیکری کورمیور مشلر :

ایشته بوراسی ولدیغه غریب !

بزم بو آینه لر ایدیکمز وهر وسیله اله أولرده، پروکا دکانلرنده هر وسیله اله سبق ایدن بجرمه لرمزده، باخصوص یکی قادینلرك دقیقه فوت ایتمیه رك ل یانطول سیاحی و قاطوقلی بزنزاجاً الیمه له آتوجه اولانری کورور فك او وستوپ لیانی ه اولورسه اولسون ، بو ، بوله در دکیلمی ؟

حتی غ ظ ونظاظه سوز - وله نلره :

— سنه یمی یافیورسك ؟

دیدکلری کبی :

— بم بروم آینه ده کیل !

ده در لرو بلاورا اوورنلر بجوزده آیریجه :

— کیندیمی دیو آیه سنده کوریور !

سوزله أکله نیرلر .

شیمدی ، آینه یاق ، باشقه سنی کور، انسانه بردن بره طورغونلق کلیر .

مع هذا ضرر سز بر کوروش ، کوروشش . سن یاق ، اونه کی کور ، اونه کی بریکی باسین ، سنی کورسونلر !

بو جایشرفی ، طوغروسی ، دهیانه !.. بو یك کیت کیده :

— بن بیلم ، سکا سود اولسون !

قیپلدن :

— سن نه ، بم قام طویسون ،

— سن کیمن قوشار ، بن پیاسه یه چیقه م !

— سن چایش ، یا الر بکا کلسین !

— سن قاران ، بن حرج ایده م !

اصولاری ده ده کیشدرمك قابلیتی حاصل ایده جکندن شهه ایدله مز

کرچه بو اصولار هر لرفده ، هرزمان موجود ایسه ده بو آنه قادر :

— فأ بویله در !

دیبه کسدیریلوب آتیلمیوردی .

شیمدی حالمزمه ، مکتبدن خروجی متعاقب غزه لره، مجموعه لره یازی یازمق هوسیله بجالامدنم زمانمزده کچیردیکم بر بادره کلدی . تلغراف نظارتی فن قلمنه مأمور امم . قلمك دولا بلرنده، ثه ژرلرده فرنسزجه الکترقه ، تلغرافله دائر فرانسزجه کتاب، رساله . هفته لق مه وارسه برر برر کوزدن کچیریر ، بونلرك آراسنده ، مثلا :

( ترانسلواییاده قیرده اویه نه قالش مرینك اوزرینه یلدیرم دوشمش، صاقالنی دیدیکن تراش ایدوب یاشقه بر زبانی طوقونمه مش ) کبی غریب وعجیب حادثه لری طوپلار ، آلتنه ( دار لشفقه دن أذون تلغراف فن قلمی کتبه سندن احمدر اسم ) قیدیی یازار ، یولالر ایدم .

برکون بنه بویله برمحریات اثناسنده کوزیمه :

( رادیو فونی ) ، یعنی ( بورادن سویله ، تا اوتدن دیکله یلر ) (رادیوغرافی) یعنی ( بوراده طور ، تا وتدن رسمك چیقسین ! ) نامنده کی ایکی بحث ایلیشدی قرق سنه اولکی زمانلر بجون بوندن غریب وعجیب حادثات ارلوی ؟ درحال ترجمه ایتدم وکافی لسابق امضام آلتنده ( ترجمان حقیقت ) ه کوندردم . ایرتسی کون باصیلمش.. بن د. قولتوقر قاباریق ، قلمه کلدم .

ایکدی یه طوغروایدی . براوطه جی کلدی، بکا:

— هایدی سنی ناظر افندی ایسته یور !

دیدی . ناظری ؟ مشهور تلغراف ناظری دلی ( عزت ) افندی !... خیرلی بر ایش ده کیل . فسی باسدم ، اوکمی ایلکلدم ، اوطه سندن اچری یه کیردم . باشنی قالدردی . بکا دقتلی دقتلی باقدقدن صوکرا اوکنده کی قوجه مارطرفك اچندن بر ( ترجمان حقیقت ) غزته سی ایله برده تذکره چقاردی . غزته یی بکا وردی . درحال کوردم . بم یارسك اطرافی قیرمزی قورشون قلمیله قاپلی قاپلی چیزلمش .

دیدوکه :

— بونی سن می یازدك ؟

— اوت افندم

— نره ده کوردك ؟

— بو هفته قمه کلن ( تلغرافی ) مجموعه سنده ...

— کیت ، او ، مجموعه یی بکا کتیر !..

قوشدم ، بولدم ، کتیردم . باقدی ، اوقودی. صورت مترجمه یی تطبیق ایتدی . بیتیردکدن صوکرا دیدوکه :

— بردها غزته لره بویله شیلر یازمه . صوکرا نه یه اوغرادیغی بیله مدم . سوکلوم بوکلوم چیقیوردم . بنه چاغیردی .

— سنی ترجمه یه مأمور ایتدم . معاشنه ده یوز غروش ضم .... آکلادك آ . صاقین بردها بوله : ( بورادن سویله تا اوته دن دیکله - ینلر ) ، ( بوراده طور ، تا اوته ده رسمك چیقسین ) کبی شیلر یازما !

. . . . . .

نرسوز دیکلرمی نز ؟ باقسه کز آ.. قرق سنه صوکرا بنه یازدم !

احمد راسم


## یولده شرکتلرك مذاکرات

یولدن شرکتله حکومتنز آراسنده دوام ایدن مذاکرات شرکت ممثللرك اولکی غیر قابل قبول تکلفاتنی سالی صورتده تبدیل ایتدکلرندن ساعت یوز سنده خرما ختم اتمکده در .

و اقسام

مالهك بوقسور

یالکز کولده ته مالهك

کی سینه ماده


# صوك خبرلر

## بر فرانسز آمریقان میثاقی اطرافنده

### آمریقا اعیانه اعضاسنده ایکی ذات بربیانك بر فرانسز آمریقانه میثاقی تکلیفنی آلقیشلرله قارشیلامقده درلر

واشینغتن، ١٠ ( آ . آ ) — آمریقا اعیاسندن والن تلسز تلفونله بر نطق ایراد ایده رك بربیانك فرانسز - آمریقان میثاقی عقدینه دائر اولان تکلیفنی آلقیشلامشدر .

پاس ، ١٠ ( آ . آ ) — اعیان اعضاسندن بوراقله سیتی قلوبده بر نطق ایراد ایده رك بربیانك بر فرانسز - آمریقان میثاقی عقدینه معطوف تکلیفنی پارلاق وغایت کوزل بر تشبث اولارق توصیف ایتمشدر .

### جینده داخلی حرب بوتونه شدتله تکرار باشلامشدر

شانغهای ، ١٠ ( آ . آ ) — اوزوندن بر سکونه دوره سنده صکرا داخلی حرب بر جوق جهتلرده تکرار باشلامشدر . هنوز شمالیدن هانکووه ( ١٥٠ ) میل مسافده قائم جونانیلی اشغال ایتمشلردر . هانکو اردوسنك قرارگاه عمومیسی هانکوك بر قاچ میل شمالنده بولونان سیا ارنوك موقعنه چکیلمشدر .

### آلمانیانك نادیانی

برلین ، ٩ ( آ . آ ) — تعمیرات آژانسنك صوك رپورنه نظاً کچن سنه آلمانیانك تعمیرات حسابنه تأدیاتی ٨٧٤ میلیون مارقی تجاوز ایتمشدر. بو بلغدن ٣٦٨ میلیون فرانسه، ١٧٨ میلیون مارقی انکلتره آلمشدر .

### لهتونیانك تحت البحرلری

برلین ، ٩ ( آ . آ ) — لوتونیا حکومتنك فرانسه ده انشا ایتدیردیکی یکی تحت البحرلر ریف لیمانه سوق اولونمشدر .

### طیاره ایله آسیا سیاحتی

پارس ، ١٠ ( آ . آ ) — طیاره جی پهلهیه دووازی شرائط هوائیه مساعد اولدیغی تقدیرده یالکز هندستانده بر نقطه ده توقف ایتمك اوزره پرشنبه ویا جمعه صباحی سایمونه کیتمك نیتنده در .

### انکلیز ولی عهدی پارسده

پارس ، ١٠ ( آ . آ ) — موسیو بریان پرنس دوغالك انکلتره سفارتخانه سنده ویردیکی اوکله ضیافتنده حاضر بولونمشدر .

### انکلیز مستملکات قونفرانسی

لوندره ، ١٠ ( آ . آ ) — انکلیز مستملکاتی قونفرانسی بوکون مستملکات ناظری ثه یه ریبنك برنطقیله کشاد ایدیلمشدر .

### فرانسه وآلمانیا آراسنده مذاکرات

پاس ، ٨ ( آ . آ ) — بربیان آلمان مصالحتکذاری رایت اله مسائل خارجیه وبالخاصه اشغال قطعاتنك تنقیصی حقنده یکیدن کوروشمشدر.

### ژاندارق شلکلری

پاس ، ٨ ( آ . آ ) — ملی ژاندارق شلکلری بویوك برغلبه لق حضورنده اجرا ایدلمش، مبانیٔ رسمیه وخصوصیه بایراقلرله دونانیلمشدر .

### صرب مصالحتکذاری کیتدی

استانبول ، ٩ ( آ . آ ) — یوغوسلاویا مصالحتکذاری ووقلووچ ملفراده حرکت ایتمشدر .


بك یقینده

کبار قادین

سه علی پهلانه غری

کی سینه ماده


### بر دکز قضاسی

ازمیر ، ١٠ ( آ . آ ) — رسومات اداره سنه منسوب وتقیبات وترصداته مأمور بودروم بوتوری بودروم آچیغلرنده قضاءً اشتعال ایتمش وغرق اولمشدر . مرتبانی قورتولمشدر .

### فن فاکولته سی ریاستی انتخابی

استانبول ، ١٠ ( خصوصی مخابرمزدن ) — فن فاکولته سی رئیسنك مدتی یتمش اولدیغندن فاکولته مجلسی یکی رئیسنك انتخابی بجون پرشنبه کونی طوپلانه جقدر . فطین افندی ایله حسنی حامد بك نامزد کوستریلمشدر .

### غلطه سرایك برقراری

استانبول ، ١٠ ( خصوصی مخابرمزدن ) — غلطه سرای نلوفی مضر مانعرك زائل اولدیغنه قانع اولنجه یه قدر فابریقه لیلرله اوینامامغه قرار ویرمشدر .

### مکتبلرده عسکری تدریسات تعلیماتنامه سی

ارکك لیسه لرینه معلم مکتبلرنك صوك ایکی صنفلرنده یاپیله جق عسکری تدریسات حقنده کی تعلیماتنامه هیئت وکیله جه قبول ایدلمش وبویوك ملت مجلسنه سوق ایدلمشدر.

### بر طیاره قضاسی

بره سلاو ، ٨ ( آ . آ ) — بر طیاره سرعتله یره ایترکن پاچالامشدر . راصد تلف ، پلوت وخیم صورتده مجروح اولمشدر .

### زراعت متخصصی جواد رشدی بك

زراعت وکافی تشریات زراعیه شعبه سی مدیرلکنه تعیین اولان زراعت مکتب عالیسی مدرسلرندن جودرشدی بك سکز وظیفه سنده بقای وزراعت تاریخنده کی اختصاصندن استفاده ایدیلمك اوزره استانبول کتبخانه لرنده موجود زراعت تاریخنه اساس اولاجق وثائقده جمع و تلفیقنه مأمور ایدیلمه سی تقرر ایتمشدر.

### چلیك مغفرلر قونفرانسی

برلین، ٩ ( آ . آ ) — ضابطه چلیك مغفرلر قونفرانسی مناسبتیله ١٣٦٨٦ پولیس استخدام ایتمش و ٢٩٥ ولتو یله وضع بد اله مشدر


بقینده

والس رؤیاسی

بکی سینه ماده

قلامدر

ستفندر


## عربستانده وضعیت

### شبه جزیره ده انکلیز وایتالیان منفعتلری تصادم ایتمکده در

صوك پوسته اله کلان « نیوزست » رسانهٔ سیاسیه سی ( عربستانده سوء ظن وشبهه ) عنوانیله یازدیغی برمقاله ده مطالعات آتیه یی سرد ایتمکده در:

« عربستان بایم آداسنك تا مخنده ، یو بارم آدالك استقبالنك تقرر ایتدیکی هیچ بر دور بولونمیشی سویلك دوغری ولدیغی کبی ، قاده بوکون انجون دخی قابل تطبیقدر . چونکه قرال ابن السعودك بیوك وشامل ظفرلرینه رغماً ، قسماً وظفرلرك بوله حه شامل اولمسندن وقسماً آوروپانك مداخله سندن شبه جزیره نك وضعیتی مبهم بولنیور.

جهازله مجدك شمالنده کائن مانداد آلتنده کی خطه لرده تخمینات پك مضله در. وهابیلرله بینلرنده بر حرك امکان احتمالی دخی بدر وبو احتمالك عدم امکانی هیچ برحل وتسویه اله تنقص ایدیلمسن. مکه ، جده ، حدیده و صعاده حرب سلری ایشیدیلمکده ایسه ده بو انکلتره انجون جاب دقت دکلدر. فقط صوك سنه لرده عن ایشلرینه ایتالیانك موفقیتلی حلول و نفوذنی انجون بوله بر حرب داخلی اهمیت عظیمه یی حائزدر . انکلتره نك عدن محمیه سی خصوصنده درشت طور وحرکت طاقیناق برسنه اول سیرژ پاشه رن قلاشتونك مام محیی طه عقد ایتمك تشبثنده بولوندیغی بر ائتلافنامه یی موقتاً غیر ممکن قیلدیغی حقیقتی بوکون عمومی مهمیتك اسباب حقیقیسی کبی کورولور . روماده قومانداتوره غاپه یی له سرحلیه رت فلاپتون بیننده وقوعه کلان ( مکالمات ) دنبری وضعیتده برسکون اولدیغی قبول ایدیلرسه ده ، استقبالك نه دوغوراجغنی حفنده بالذات عربستانده برقورقو حکمفرمادر .

اوراده کی نکتهافاك ، غیر مستقر حسابیتك وجوده کتیردیکی وقایعك حقیقی جهت جریانی تعین ایتمك مشکلاتی ، عربستان ایشلرنده طبیعی اولان برشیدیر . افقده برقاچ کون انجون بر بحران ، بر غیر طبیعی واقعه کورونیور وآکسیزن زائل اولیور . یعنی سامالمرده سویله نیر ، ایتالیانلرك قره ه چقه ی محرمیتی ، صوك زمانلرده ایتالیانلرك آرماوداده و آرماوداق آچیغنده یاپدقلری حرکتی کوسکه ه برقرر . بو سببدن بالطبع تشوش تشوشی تعقیب ایتدی . یعنی حفنده بك وقفه ایکی مقاله یی نشر ایتدیکمز دوق ورولف مانغنفون و بس کبی بك درین مدققلر بیله شبه جزیره نك استقبالی حفنده کماهیه بولونمق فرصتنی آلده ایتمکه موفق اولاماشلردر . یالکز معین اولان برشی وارسه ودخی ، وهابیلر انکلیزلرله آکلاشمه لری [illegible] کوره جك ویاکورمیه جك اولان بمایره قارشی سوءظن وشبهه بسله مکده درلر .

صوك زمانلرده قدر انکلیز فکا عمومیه سی عربستان بارم آداسنك استقبالینه قاشی بالذمیه لاقید وسرحی ایدی. چونکه خطه ده ایشلر یولنه کتمه سه بیله احوال معکوسه دن استفاده ایده جك کسه بوقدی فرانسزلرك شیخ سعیدی اولدیغی دوغریدر . فقط فرانسزلر صوك زمانلرده اوراده پك آز برشی یاپدقلری وشبهه حزیره ایشلرنده نفوذ قازانجق هیچ برشی یاپمامقلری دخی کورولیور. حتی بو وقعه الیوم قوی محافظه بیله بولمادیغی سویله نمکده در . فرانسزلر بو مسئله ده کندلرینی علاقه دار کوردکلری زمان عربلرك کل . فرانسزلرك علاقه دار بولوندقلری وقایعه سکل ویرمکده استخفافکارانه مشاوره ده بولونماقده در . وهابیلری سوریه ایشلرینه مداخله ایتمکدن باشقه طرفه جلب وجذب ایتمك انجون فرانسه نك بنه مظاهرت اتمه سنك اعجاب شدیدکنی صوك زمانلرده بر فرانسز محرری ادعا ودرمیان ایتدی . بونکله برابر ایتالیانر سریع داور به قی وقت قارشدیلر وهر به قدر معتدل فکرلی انکلیزلر ایتالیانرك بعمه کیدیرك وفق اولمالری آرزو ایدرسه ده بو یکی حلول ونفوذك وضعیتنه بی حد وحساب عاملر صوقاغی دخی حساب ایتمکده کچیلمه دیلر . فاشیست حکومتنك عمده ( امپریالیستلق ) قصد تعصب شدیدکی سامتدسه بولومان کیمسه لر وردر . ایتالیانلرك حبشستانه دائر اولان تشبثلرنی، قرال ابن السعودی طایفالری وممثلی وقاعی ؛ مدققلر ایتالیانك سواحل اونونی اونماقده اولدیغك امارتی دیر. قید و اشارت ایتمکده درلر . دیکر طرفدن ده وکونکی آوروپالی رفیقندن امام یحیی نك نزکیلك کتیره رك اك سوابت موحی لیوك سبه جزیره یه ایشلرله احتیاجنده پك بویوك تجربه سی اولان انکلتره یه توجه مده کی قاعتنی بسله ن وبوی ادعا ایدن برچوق کیمسه لر موجوددر .

کیفیتك هئت عمومیه سی حفنده کی آوروپافکاری ( منبت عربستانك ) ناشیسلر طرفندن یاپلدیغی کبی مستملکه لرنده بر بلاسنك پك ابی اولاجغی تأیین ایتمکده در .

امامك عدنی تکرار لده ایتمه سی احتمالی حدی صورتده ایلری سوروله دی وحربدن اول تورکیه نك اشغال ایتدیکی وقتی انکلتره نك لده اتمه سی ؤیاسی حقیقةً زائل اولمشدر . بوتون بو دیدی قودیلرك هپسنده بالطبع ماکلش بر وقوفسزلق واردر . عربستانه کی انکلیز سیاستنده آوروپالی مؤاخذارك عطف ایتدیکی بی برشتات بوقدر . فی الحقیقه بو سیاست برقاچ دفعه لر دکیشمشدر . بوده انکلتره نك حزیره ده کی امورك قاریشدیرلماسنی دکل ، یالکز برقاچ حاتی مفتنك محافظه سنی استهداف ایتمکده اولدغی کوسترر . بو منفعتلر اساس اولاق دوغرودن دوغرویه وکرکسه دولایسیله هندستانله علاقه دار در فقط بونقطه لرده کی فاشیست فعالیتك بو خطه لر خانه دکی قطعه لرده تشوشات حصوله کتیره جکنی فرض وقبول ایتمك انجون دخی حدی سبیلر بوقدر . اکر ایتالیانلر بمنده حسن صورتله حرکت ایدلرسه فاشیستلرك اوراده بولونمالرندن امامك توابعندن زیاده کیمسه ممنون اولماه جقدر . وسوء حرکتده بولونورلرسه مذکور خطه دن چکیلمکدن فاشیستلر قدر برکیمسه دخی ممنون اولماه جقدر .


الداعیلیکز

آرسلان چمنطوسنی

یالکز

تورکیه ملی ادخالات واخراجات شرکتنده

بولاسیلیرسکز


## فرانسه ورومانیا

### ویریان ضیافتنده طرفین صمیمی تمنیاتنده بولوندی

پارس، ١٠ ( آ . آ ) — رومانیا استقلالنك الاجی یل دونومی تسعیداً ویریان ضیافتنده حرارتلی نطقلر ایراد ایدیلمشدر . رومانیا اورته ایچسنی دیپلماتیك نطقندن صوکرا معذرتندن دولای ضیافته اشترك ایده مه مش موسیو پوآنکاره نطقنی محرمه باظری له بیغ واسطه سیله قرأت ایتدیرمشدر. پوآنکاره ١٩١٦ سنه سنده عقد ایدیلن فرانسز - رومن معاهده سنی اهمیله قید و مملکتین آراسنده کی مناسباتنه بالخاصه فکریات و قصادیات ساحه سنده قوت اکتساب ایتمسی عباتی اظهار ایتمشدر .

ضیافتده حاضر بولونان [illegible] فندن رومانیا قرالی فردیناند اله رومن خارجیه نظارتنه تبریك تلغرافلری کشیده اولونمشدر . بوتی پارتزیه ن غزته سی بو نظرهك همتی قید ایتمکده در .

### آمریقاده شدتلی فورطنه لر

نیویورق ، ٩ ( آ آ ) — شدتلی فورطنه لر نتیجه سنده ٥٠ کیشی تلف اولمشدر .

### روسیه - استونیا آره سنده مذاکرات

ره وال ، ٩ ( آ آ ) — بر تأسیات میثاق عقدینه معطوف استونیا - سوویت مذکرتنه تکرار باشلامشدر .


تفرقه نمره : ٢٣

# آچلق

مترجمی : نورالاه عطا

محرری : سدنوف

فقط بوریس :

— بر پارچه داها ، فه نیا ! بر پارچه داها چامه باطیرلرز . اکمك چایده بویوبور ؟ چوق کیتمیور. ویره جکسنك ، دکلمی، فه نیا؟

— بکی ، بکی . هایدی بیه لم .

اکمك کسدم . کوچك دیلیم کسمك ایستیوردم . بنه بویوك اولدی . هرحالده بر بچق کیلودن فضله قالمادی ! نه یازیق !.

بابام اکمکنی کمال اهتمامله کاغدینه صاردی، قالقدی و :

— حمد اولسون یاربی ! دیدی ؛ بوکون دونجیه قادار یدم .

بزده سفره دن قالقدق . بن بوریسه قارنی اشارت ایدوب کوله رك :

— بوریس ، آرتق دویدك ، دکلمی ؟ هرحالده آرتق آچ دکلسك .

— ایسته بو ون بدیکمزه باقالیك ؛ دوبوجه یه قادار بیك . فقط یارین بیه جککزی آیروب وسط طرفی صقلامغه باشلایك . صباحلین بر کوجوك پارچه، آقشام بنه اوقادار. بن ده اویله یاپاجغم .

— آوت ، آوت ، أوت ...

حوریا ایله برابر بوریس ده ، بن ده بر کیلو اکمك یه دك . یمکدن صوکرا پای یاپدق . هم بو آقشام ایکیشر شکرلی ایکیشر چای ایچدك ... اکمکمز چوق ؛ چایی ده چوق ایچیورز ...

بابامك اکمکیله بزمکنی کوزلرمله اولچیورم. بزمکی اوفاجق قالدی . قارنم ده هنوز آچ .

بو یسه دیدم که :

— آرتق ایسته میورسك ؛ دکلمی ؟ بر آزده یارینه قالسین . دکلمی بوریس ؟

چوقدن بری ایلك دفعه اوله رق رؤیا بوردم. ورؤیامی ایرتسی کون خاطرلیه یلدم .

٩ آغستوس

صباحلین رؤیامی بوریسه آکلاتدم .

— دون آقشام رؤیامده سه رژلرك ایکیسنی ده کوردم : بزمکی ایله فره نه ف . نه دیرسك ؟

بوریس دونکی کبی تبسم ایتدی و :

— بابام بو آقشام بنه محقق دوقوز کیلو اکمك کتیره جك ، دیدی .

صوکرا یاریم دقیقه قادار دوشونوب جدی بر طورله علاوه ایتدی ؛

— بونی مخصوص سویله رم. سن هرحالده بوکون رمکتوب آلاجقسك، یا آننه مدن، یاخود سه رژدن . اما سنك کوتو سه رژدن دکیل .

— نه بجیم شی سویلیورسك ؟ هیچ ده کوتو دکلدر . بوریس دقت بیله ایتمیور . برآز کوزلریی قیرپوب :

— نه اولورسه اولسون، دیدی ؛ شمدیلك بزچایه اکمك باتیره لم .

صوك پارچه یی ده چایله یوب بیتیردك . بردن بره قورقدم :

— بوریس ، یارین نه یاپاجغز ؟

بوریسده محزون بر حال وار .

— بیلیرمیسك ، فه نیا ، بن دون اکمك کلدیکنه واونی بیدیکمزه ایناتمیورم . صاحی سویلیورم ، ایناتمیورم .

بوکون سربستم . دائره یه کیتمیه جکم . چایی ایچدکدن صوکرا یاتاغه اوزاندم؛ بوریس بالقونده بردن بره قوشه رق کلدی ؛ النده بر مکتوب وار .

— دیمه دیمیدی ؟ ایشته سکا بر مکتوب سه رژدن اما بزم سه رژدن ، سنك کوتو سه رژدن دکل . ، چابوق اوقو .

مکتوبی همان آچدم . ایلك سطرلره کوز کزدیردم ؛ فقط بوریس قولدن چکیور .

— اوقو ، حیزلی اوقو .

سه رژ چه وینقوفده یمش . . کچنلرده بر وظیفه ایله موسقووه یه کیتمش ...

بردن بره صوصدم .

— فه یا، فه یا، نه دن برشی سویله میورسك؟

— دور ، بوریس .

اماز للهم ! سه رژ ، موسقووه ده کیدوب فره نفی و مش فره نه فك او کنده نه قانه رینادن برمکتوب وارمش . مکتوبی اوقومشلر ؛ نه قانه رینا دییورمش که : « سه ر. ژحکم ، پتروغراده کله کزی آرزو ایدیورم . محقق ایستیورم. سزده بنی قوجاقلاق ایستیورسکز، دکلمی ؟ هایدی ، اعتراف ایدك ... »

کوزلرم ترارادی، ایچم صیزلادی. مکتوب المدن دوشدی ؛ کوزلرم ساعته دیکیلدی . ساعت قاچ ؟ ساعت قاچ ؟ . . کورمیورم، آکلامیورم .

قلبم بنه چکیلیر کبی اولیور . اورپردم :

کوز یاشلرم آقمغا باشلادی . صندالیه نك اوزرینه ییغیلیوردم . بوریس قولمی چکیور:

— نه وار ، فه نیا ، فه نیاجغم ؟ نه وار ؟

— بوریسجکم ، سه رژ بنی آلداتمش. بنی دائما سوه جکنی سویلیوردی ! حتی نی وولوغداده نویدی . شیمدی ده ...

— دوغرو دکلدر ، فه یا . قابل دکل. بونی بو یس سویلیوراما سوزه صانمکه بم قلبمدن کلیور . عجبا درغرومی ، دکلمی ؟ محقق که دوغرو .

آرتق سه رژ بی سومیور . نه قانه رینایی سومیور .

بردن بردن بره یرمدن فیرلادم ، بوریسی ایتدم واوداده قوشمغه باشلادم .

— اویله اولسون ... بك اعلا !. او بنی آغلیه جق ، یالواره جق صانیورسه یاکلیور . اصلا ! اصلا ! بن اوکا مکتوب یازوب یاپدیغی یوزینه ووره جغم . آرتق ساعتی کورمیورم : اوچ بچق ..

بوریس بکا باقیور . آغلیه رق :

— فه نیا ، فه نیا ، یاپما ، دیور . کچر . کچر . . .

— خایر، بوریس، قطعیاً کچمز... نه ایچون، نه ایچون ؟ ماصل اوتانمیور ؟ دیمك یالان سویلیور ، بنی آلدانیورمش . یاربی ایچم صیزلیور .

مابعدی وار